

MAVILÁG

POLITIKAI NAPILAP
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Strada Minorilor [v. Minorita
u. 2]. Nyomdai telefonszám: 187
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,
fél évre 300 lej, negyed évre 150
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldön
ezeknek az áraknak kétszerese.
Hirdetések közlése tarifa szerint.
Apróhirdetések ára: egy szó 2 lej
Vastagabb betűvel 4 lej
Kéziratokat nem adunk vissza.

Mária királyné II. Károly királyról

Amikor II. Károly elfoglalta királyi trónját, Mária királyné Obrammergauban (München mellett) barátnőjénél, Raven hercegnő házában értesült a meglepő eseményekről.

Az egyik pesti lap müncheni munkatársa Lujza bajor herceg kisasszony ajánló levelével bejutott a csendes hercegi lakosztályba és Mária királynő elé járulhatott.

Az érdekes találkozásról így számolt be annak idején az a külföldi újságíró, aki elfogultsággal bizonyára nem vádolható meg:

— Bámulatba ejtett a királynő szépsége, amint elmúlt. Magas, nemes megjelenése, nézésének szépsége minden környezetben elárulná, hogy királynő.

Szépségét nem felhőzték be az utolsó napok eseményei és szeme élénkségét semmi sem homályosította el.

— Amikor a romániai eseményeket említettem, közbevágott, — igen, rögtön visszautazom Romániába és fiam oldala mellett befogom tölteni az anyakirályné tisztjét.

Az én fiam, Károly, nagyon tehetséges, erélyes férfiú, aki kétségtelenül legjobb erejével csak nemzetét akarja szolgálni.

A felséges asszony itt biccentett fejével és méltóságos, kecses, királyi alakja visszaindult a villába és büszke fényt sugárzott az a szem, mely az imént Károly fiának nevére kigyulladt, úgy látszott, mintha Románia eljövendő korszakának egyik csillogó történelmi lapját az az anyai és királyi büszkeség töltene meg, mellyel Mária királynő simul fiához, Károly királyhoz.

A külföldi újságíró látomásai ma valósággá éledtek Kolozsvárott.

Mária királynő nemcsak, mint anya, nemcsak, mint királynő vonult be királyi fiával Kolozsvárra, hanem, mint az ország őrangyalának sajátos szimboluma, mert az ő tevékenységétől sokat vár Románia elszomorodott népe, vigasztaló szava, mint ragyogó szivárvány hajlik a borus szívek fölé és megjelenése a nép körében már vigasztalásként hat.

A királyné kolozsvári megjelenése Károly királlyal, élő tanúsága annak a szeretetnek, mellyel az anya fiához, a királyné királyához és annak elveihez ragaszkodik.

A politikusok kardcsörtetése nem érinti a felséges család életének harmóniáját.

A nép örül ennek a szép, derűt fakasztó egyetértésnek, mert ettől a derűtől és erőtől vár a maga számára békét és boldogulást.

Katonai körökben is letartóztatások várhatóak a szovjet kémkedési botrány ügyében

(Bukarest.) A szovjetkémkedési botrány ügyében még mindig nagy titokzatossággal folyik a nyomozás és újabb letartóztatások voltak, melyek következtében közel kétszázra emelkedett a letartóztatottak száma. Anghelescu belügyi alminiszter fogadta a sajtó képviselőit, akiknek először is köszönetet mondott, hogy a kémkedési ügyben diszkrétan foglaltak állást, majd azután újabb felvilágosítást adott a kémkedési ügy állásáról. Anghelescu

kijelentései szerint a sziguranca nagy eréllyel folytatja a nyomozást és számos új gyanúsított kihallgatása és szembesítése folyamatban van. A kémkedési ügy fővezére Máder Gusztáv mérnök volt, akiről a sziguranca megállapította, hogy curirral küldte Bécsbe kémjelentéseit. Prot, a brassói repülőgépgyár mérnökének a lakásán a sziguranca házkutatást tartott és ez alkalommal 400 ezer lej készpénzt, 20 ezer francia frankot és két darab három-

százezer lejes csekket találtak, amely összegeket a szovjettől kapta, amiért elárulta a román katonai repülőgépgyár titkait.

Letartóztatták még Grojea ügyvédet, Mihaileanu tisztviselőt és Peagi tisztviselőt. Az új folyamán újabb letartóztatások várhatóak és úgy hírlik, hogy katonai körökben is lesznek letartóztatások.

A második királynap

Öfelsége ma este fél hét órákor utazik el

A „Mai Világ” rendkívüli kiadása részletesen foglalkozott a hétfői királynapi programjával, amelyben megirtuk a Sporttelepen befolyt küzdelmet is, amelynek utolsó száma az Universtatea—Politehnika mérkőzése a sötétség miatt befejezetlen maradt.

A sporttéri ünnepségek után Károly király kíséretével kirándulást tett a Hórában, ahol megtekintette az Etnografiai kiállítást, ahol a királyi vendégeknek a City-kávéház teát szervírozott. A felséges vendégeknek Halász Lajos cigányzenekara játszott.

Nyolc órákor az egyetem bankettet rendezett a királyi család tiszteletére. A banketten több pohárköszöntő hangzott el. Ezután az autók végtelen sora az Operaházhoz vonult, ahol a király-

látogatás első napjának befejezéseként a Napasta c. operát adták elő kitűnő előadásban. Az előadás előtt a király a kivilágított városban hajtott keresztül.

A királyi család éjjel tizenkét órákor a vasuti állomásra autózott, ahol a királyi különvonatban töltötte az éjszakát.

Ma kedden reggel istentisztelet lesz a templomokban. Utána feltizenegykor az egyetem megnyitó ünnepélyét tartják, ahol Öfelsége is beszélni fog. Délután a Botanikus kertben kerti ünnepélyt tartanak, amely után a Cioflec kiállítás, az egyetemi könyvtár megnyitása és az egyetem barátainak szövetsége alakuló gyűlésével érnek véget a királynapiak. Öfelsége és a királyi család este fél 7 órákor utazik vissza Bukarestbe.

Folytatódnak a spanyol zavargások

(Páris.) Madridból jelentik, hogy Barcelonában és a délkeletspanyolországi Murciaiban és Cuevas da Veraban tovább tart az általános sztrájk. Több helyütt összeütközések voltak a sztrájk-

kolók és a karhatalom között. Mindkét részen előfordultak sebesülések. A karhatalom megerősítésére intézkedéseket fogantatosítottak.

Döntőütközet előtt áll a braziliai belháború

(New York.) Az Associated Press jelenti Rio de Janeiróból, hogy a bankok főfelügyelője felszólítást intézett a rio de janirói, saopaulói és santosi pénzintézetekhez, mely szerint pontos összeállítással kell szolgálniuk kötött deviza és valutaüzleteik tekintetében. A szövetségi kormány ezzel az intézkedéssel a spekulációt akarja akadályozni. A földművelésügyi miniszter összeírta a Rio de Janeiró államban található összes élelmiszereket. A kormánycsapatok és felkelők közötti döntő küzdelem napok kérdése. A felkelőkhöz pártolt bombavető repülőgépek bombázták Sao Paulo városát és folytatják elő-

nyomulásukat. A hadirepülőgépek akciójára válaszul a kormány repülőrajja is bombázta a felkelők főhadiszállását, amely jelenleg Bello Horizonte városban van.

Kreuger újabb kitűnő üzlete

(New York.) A Lee Higginson bankház hivatalosan közölte, hogy 125 millió dolláros érdekeltséget vállalt német jelzálogintézetek kötvényeinek átvételével. A nagyszabású tranzakciót Kreuger Ivar, a svéd gyfakirály közvetítette.

Londonban vannak már a perzsa korona- ékszerek

(London.) A Baharistan gőzösön hozott koronaékszereket és más perzsa műkincseket tegnap szállították át a szépművészeti akadémia pánclétermébe. A kincsek között van a sah koronája és jogara, továbbá drágakövekkel kirakott fegyverek és egy ezüst edénykészlet, amely valaha Harun al Rasid kalifa tulajdona volt. A lapok szerint a gőzös legénysége is azt hitte utközben, hogy a hajón datolyaszállítmány van. A perzsa drágaságokat a jövő év elején megnyitandó perzsa műtörténeti kiállításra szállították Angliába.

Agyonnyomta a ke- reskedőt egy hordó bor

(Bukarest.) Piatra Neamtu mellett súlyos szerencsétlenség történt. Egy automobil, amelyben Vasile Coman borkereskedő ült, felfordult. Az autón volt egy hordó bor is, ami a borkereskedőre gurult és a szerencsétlen embert agyonnyomta.

Szerdán minisztertanács lesz

(Bukarest.) A kormány szerdán érkezik vissza a fővárosba és megérkezése után rögtön minisztertanácsot tart.

Visszahívják Lahová- vári kairói követet

(Bukarest.) A Curentul értesülése szerint Lahováry, Románia kairói követét visszahívják. A visszahívás oka még ismeretlen.

Elintézés előtt a Creditul Agricol ügye

(Bukarest.) A Cuvantul értesülései szerint a Creditul Agricol ügye végre befejezés előtt áll. Rövid időn belül a Banca Națională és a kormány képviselői Párisba utaznak, hogy nyélbe üssék a Creditul Agricol ügyét.

Gróf Teleky Géza képkiállítása

(Kolozsvár.) A vármegye háza üvegtermében állította ki gróf Teleky Géza művészetének évek során át felhalmozódott értékeit. A festőművész gróf már ifjú korában elhivatottságot érzett a festészet iránt. Érettségi után a képzőművészeti akadémián Balló Ede és Hegedüs László tanítványa, majd Párisba megy, ahol Puvis de Chavan közvetlen hatása alá kerül. Kiállított képein úgy a magyar, valamint a francia mester, sőt sokhelyen a német iskola nyomaira is akadunk. Ebben a retrospektor gyűjteményben szinte megállapítható és megtalálható a modern képzőművészet minden fejlődési stádiuma, a naturalizmusig bezárólag. Képeit általánosságban becsületes szándéku, intelligensen átgondolt, finom intuíciók, jól érzett valóságok jellemzik. — Fejtanulmányai, szénrajzai és a tájképek, kompozíciók tömegéből kiemeljük a Berek, Bükkös, Piros napernyő, Famon tance, Mulató legények, Felvidék, Hóolvadás, Dél, Nyári záport és az Olasz portréját. Eleven, színes, hangulatos, mestermunka mindegyik és példája a tehetség színes művészetének. Ha Teleky Géza, a művész, kizárólag csak a festéssel fog foglalkozni, akkor nevével rövidesen az első között találkozzunk.

(z.)

A vese, hólyag, epe és gyomorbántalmak egyetlen és biztos gyógyszere a híres paptamási

„LITHYNIA“-gyógyviz
Üdit! Gyógyít!

Kapható mindenütt!

Főlerakat Clujon: **GOLDMANN IZSÁK**, Piața Mihai Viteazul No. 15

Holnap újra mérkőznek a magyar bajnokok Möller világbajnokkal

(Buda-pest.) Möller, német motorvezetési világbajnok tegnapi vereségeért revánsot kért a magyar versenyzőktől. Szekeres és Istenes magyar versenyzők szerdán este 25 és 50 kilométeres távon újra mérkőznek a német világbajnokkal.

A Sparta-Rapid mérkőzés

(Bécs.) Ujabb megállapodás értelmében a Sparta-Rapid első mérkőzése november 2-án lesz Bécsben és 12-én lesz a második mérkőzés Prágában.

Államtitkár lett egy huszonnégy éves leány

(London.) Newyorki jelentés szerint Louisiana államban egy 24 éves fiatal hölgy, Miss Alice Lee Grosjean lett államtitkár. Azt állítják, hogy a hölgy valóságos politikai és organizátor zseni. Ez az első eset, hogy nő és még hozzá ilyen fiatal nő államtitkár lett Amerikában.

Nagyarányu adóeltitkolást lepleztek le Medgyesen

(Kolozsvár.) Sulyos adóeltitkolási büntetésről érkezett hír Medgyesről, ahol az iparvállalatok közel három milliós pénzbüntetéssel sújtották. Medgyesen működik az Olimpus rt., amelynek prokuristáját, Fritz Zimmermannnak hívják. Széll pénzügyigazgató szerint a prokurista esténként, a napi

munka befejeztével, a vállalat egy másik könyvelőjével újból könyvel az Olimpusnak, de ez a titkos könyvelés csak a cég részére történik. A pénzügyigazgató feljelentése folytán adóeltitkolás miatt 2,892.000 ezer lejre büntették a vállalatot.

Kormánybuktató akcióra készül Cupu

(Kolozsvár.) Dr. Lupu volt miniszter, mint tegnap számában jelezte is a „Mai Világ”, Kolozsvárott tartózkodik az egyetem jubliáris ünnepélyének alkalmából. Lupu, aki most hosszabb ideig marad Erdélyben, mert pártját megszervezni akarja, tegnap nagyszámban keresték fel hívei a la-

kásán. Tegnap délután egy kolozsvári küldöttség is megjelent nála, melynek vezetői voltak Buzduc tanár, dr. Getie és Statescu Angelo ügyvédek, valamint Muresan tanár. Lupu a küldöttség előtt kifejtette programját és beígérte, hogy rövidesen Erdélyben is megkezdí működését a kamatellenes liga.

Autókaramból a Főtéren

(Kolozsvár.) Hétfő este nyolc óra tájban izgalmas jelenetnek voltak tanúi a Főtéren levő emberek, akik öfélése autójára várakoztak. Mint ismeretes, a Cercul Militarban bankett volt, amelyen a király is megjelent és két oldalt csendőrok zárták el az utat, hogy valami szerencsétlenség ne történhesen. Nyolc óra tájban a Főtéren felől a 251. számú szebeni jelzésű automobil száguldott a Cercul Militar felé és az autóban magasrangú papi személyiség ült. A Főtéren másik oldaláról szintén száguldva jött a 27-es taxi autó, amelynek ez alkalommal speciális jelzése volt, tehát keresztül engedték a kordon. Miután az utca két során minden három lépésre egy-egy csendőraltszót volt felállítva, senki sem gondolt arra, hogy szükség lenne a forgalmi rendőrré is. Így történt aztán, hogy a két nagy sebességgel rohanó autó egymásnak futott. A két autó összeütközése után az utca népe szörnyűlködve szaladt a helyszínére, elsöpörve a csend-

őrok kordonát, de amikor kiderült, hogy szerencsére senkise sérült meg, a rend helyreállott. Az összeütközés ügyében az autó soffőrei ellen az eljárás megindult.

AMIKOR AZ ÉRSEK IS KOMMUNISTA. Teheránból jelentik: Egy orosz származású érseket propagandatevékenysége miatt kiutasítottak Perzsia területéről.

ESŐZÉSEK VÁRHATÓK. Budapestről jelentik: A meteorológiai intézet időjárásprognózisa szerint egyelőre még enyhe időjárás várható nyugatról növekvő felhőzettel és esőhajlammal.

NÉMETORSZAG KEVESEBB ALKOHOLT FOGYASZT, MINT A MULT ÉVBEN. Berlinből jelentik: Az év harmadik negyedében előreláthatólag 40 százalékkal kevesebb az alkoholfogyasztás Németországban, mint az elmúlt év hasonló időszakában.

Gyerekek! Felnőttek!

Kedden, szerdán és csütörtökön
délután félnégykor és félhatkor a budapesti
Meseszínház teljes együttesének vendégjátéka
Szinre kerül;

Babszem Jankó

vagy

Az elvarázsolt királylány
Meseoperett 3 felvonásban, 10, 20, 30, 40, 50
lejes olcsó helyárak

SZINHÁZ

ALEXANDRA. E hét csütörtökjén tartja meg a színház az „Alexandra” nagy érdeklődéssel várt reprizét. Az érdeklődés elsősorban Karácsonyi Illynek, a társulat kitűnő primadonnájának szól, akinek ez lesz idén első lépése a kolozsvári színpadon. Az „Alexandra”-ban Karácsonyi Illy mellett Betegh Bébi, Nádor Jenő, Tompa Béla és Ihász Aladár lépnek fel vezető szerepekben. A jegyeket az „Alexandra” előadására már árusítja a pénztár.

AZ ELSŐ TAVASZ ELŐADÁSÁI. Mint előrelátható volt, Az első tavasz tegnap esti premierjén Kolozsvárt is meghódította. Az ötletes szövegű, gyönyörű zenéjű modern operettet a színház a legfényesebb kiállításban s a leggondosabb előadásban igyekezett színrehozni. A mai második, a holnapi harmadik, a szombati negyedik és a vasárnapi ötödik előadásban is a premier parádés szereposztásban megy az újdonság, amelyet Ihász Aladár rendezett, Komjáthy Károly dirigál, a főszerepeket pedig Kondor Ibolya, Betegh Bébi, Nádor Jenő, Tompa Béla és Ihász Aladár játsszák.

HETI MÜSOR:

Az esti előadások félkilencor kezdődnek

Kedden délután fél 4 és fél 6 órakor
Babszem Jankó. (Operett 3 felvonásban. A budapesti Meseszínház gyermekegyüttesének vendégjátéka. Tánca, zene, ének, film.)

Kedden este fél 9 órakor: Az első tavasz. (Másodszor. 6. A. bérlet. Ssz. 25.)

Szerdán délután fél 4 és fél 6 órakor:
Babszem Jankó.

Szerdán este fél 9 órakor: Az első tavasz. (Harmadszor. 6. B. bérlet. Ssz. 27.)

Csütörtökön délután fél 4 és fél 6 órakor:
Babszem Jankó.

Csütörtökön este fél 9 órakor: Alexandra. (Operett repriz új szereposztásban és új betanulásban. Karácsonyi Illy, Betegh Bébi, Nádor Jenő, Ihász Aladár, Tompa Béla. fellépésével. 7. A. bérlet. Ssz. 28.)

Péntek este fél 9 órakor: Nagy vidám est. (Szimfonikus jazz-nyitány.

Macskák a háztetőn á la Páris. előadja 12 gör. Régi szerelem. Ihász pantomimje. Leövey-Miklóssy-Betegh Bébi-Ihász Apacs-szerelem. Betegh Bébi-Ihász, Karácsonyi Illy és Kondor Ibolya sanzenjai. A láthatatlan ember, tréfa: Kondor Ibolya, Földényi. Forgács. VIII. Albert, Szőke szakkáll tréfája. Tompa Puf: székelymokái. Komár Julis vidám számai stb. Konferál: Selmezy Premierbérlet 5. sz. Ssz. 29.

Szombat délután fél 3 órakor: Az ember tragédiája. (Ifjúsági előadás Poór Lili fellépésével. Bevezetőt tart: Kovács Dezső igazgató.)

Szombat este fél 9 órakor: Az első tavasz. (Bérletszűnetben. Negyed-szer.)

Vasárnap délután fél 3 órakor: Cirkusz hercegnő (Karácsonyi Illy fellépésével Mérsékelt helyárakkal)

CORSÓ FILMSZINHÁZ

Premier!

Al Jolson és a kis Davey Lee hatalmas és megrázó drámája

Sirni és dalolni

Hangos zenés világfilm

Ezenkívül: Hangos pótkép és a legújabb Journal.

CARMEN MOZGÓ

2 szenz. 3 ó. előadás 20 felv.

I. Csavargók Királya

10 felv. dráma főszereplő:
Harry Piel

II. Defektivek

10 felv. vígjáték, főszereplők:
Patt és Pattachon

URANIA

Premier

Ivette fekete pontja

Főszereplők:

Willi Fritsch, Lillian Harvey,
Harry Halm

Ezenkívül: Hangos pótkép és a legújabb Journal.

SELECT MOZGÓ

Premier..

A világhírű Maurice Chevalier legjobb filmje

A királynő férje

Zenés film fotocoluoidai

A többi főszerepben: Jeanette MacDonald, Lupini Lane, Lillin Roth.

Műsoron kívül:
Hangospótkép és a legújabb Journal

HIREK

ERZSÉBET FÜRDŐBEN kedden kád-fürdő reggel 5-től este 9-ig.

EGY REPÜLŐGÉP — KÉT HALÓTT. Brüsszelből jelentik: Lüttich kerületben Aywaille közelében egy francia katonai repülőgépnek 800 méter magasságban mindkét szárnya eddig kiderítetlen okokból levált s a gép lezuhant. A gép pilótái, két francia repülőtiszt szörnyethaltak.

RÓMA ÉS MOSZKVA SZERETKEZIK. Rómából jelentik, hogy a monfalconei hajógyár elkészült a szovjet részére rendelt Vladiviztok elnevezésű hajó építésével. A 7500 tonnás hajót a napokban átadják az oroszoknak.

A POROSZ TARTOMÁNYGYÜLÉS FELOSZLÁSÁRÓL TÁRGYALNAK. Berlinből jelentik, hogy a porosz tartománygyűlés holnapi ülésén dönt arról, hogy kimondja-e feloszlását, vagy sem.

MEGGYALÁZTÁK HINDENBURG ARCKÉPÉT. Berlinből jelentik: Egyik déli kerület vendéglőjében nemzeti szocialista párthoz tartozó rendbontók Hindenburg arcképét a falról letépték, ketté szakították, szeméit kiszúrták s aztán elégették. A nemzeti szocialisták „Ez Keletporoszország megmentője!” — kiáltással távoztak. A cselekmény tettesei közül csak egyet sikerült eddig letartóztatni.

ROBBANÁS A POZSONYI TÖLTÉNYGYÁRBAN. Prágából jelentik: A pozsonyi tölténygyárban robbanás történt. Két munkás harmadfokú égési sebeket szenvedett. Egyik a kórházba szállítás után kevéssel kiszorult s az orvosok a másik életéhez sem fűznek semmi reményt. Az explozió nyomán támadt tüzet sikerült gyorsan lokalizálni.

A SZOVJET DICSEKSZIK. Londonból jelentik: A szovjet ipari népbiztossága statisztikai kimutatást adott ki, mely szerint szénbányászatban, fatermelésben és mezőgazdasági gépek gyártása terén a termelés az elmúlt évi mennyiséghez képest 25 százalékkal emelkedett.

ELENA CHIFFA KÉPKIÁLLÍTÁSA. Elena Chiffa kéпкиállítása vasárnap nyílik meg a vármegyeháza emeleti termében. A kiállítás megtekintése díjtalan.

CSEHSZLOVÁKIAK NEM KELL A NÉMET HANGOS FILM. Prágából jelentik: A mozitulajdonosok országos szövetsége elhatározta, hogy egyelőre nem fognak előadni német hangos filmeket.

KÖNNYFAKASZTÓ BOMBÁKKAL ÉS MOTOROS FECSKENDŐVEL SZERELIK FEL A PRÁGAI RENDŐRSÉGET. Prágából jelentik: A lapok közlése szerint a rendőrséget könnyfakasztó bombákkal készülnek ellátni és egy viztartályt is beszereznek részére, amelyből motoros fecskendővel 200 méter távolságra is kellő erővel lehet vizsugarakat lövelni. A rendőrség tüntetések alkalmával elsősorban ezekkel az eszközökkel kísérli meg a rend helyreállítását.

M Á R T O N F F Y G Y U L A

szücs- és szörmeüzletét
(azelőtt Mártonffy Testvérek) a Cluj Piata Unirii
20. sz. alól Str. Memorandului (Unió-u.) 6 sz. alá
HELYEZTE ÁT

Dus választékban áll b. vevőim rendelkezésére a legújabb divat szerint készült szörmeárú raktáram. Árúim a legjobb minőségű kül- és belföldi anyagból, izléses kivitelben készülnek. Megrendelések, átalakítások és javítások leggyorsabban, legjobb kivitelben, szolid árak mellett eszközöltnék. Szezon kezdetére való tekintettel 20 százalék kedvezményt adok. Mielőtti szörmeszükségletét beszerezné, árúimról és azoknak szolid áráiról kérem meggyőződni.

Meggyilkolta a feleségét és a szeretőjét mert csalódott a női hűségben

Csulakov Kuzmán nicolinci földműves még 1920-ban beleszeretett Kozsakov Julia odaváló özvegyasszonyba és el is határozta, hogy feleségül veszi. Azonban Csulakovnak még élt a felesége, s hogy tervét végrehajtsa, az asszonyt meggyilkolta. Tíz évet ült ezért a büntetést a gyilkos és mist, mikor

megszabadult, felkereste szeretőjét, hogy feleségül vegye. A menyecske azonban időközben férjhez ment és Csulakov könyörgésére sem volt hajlandó elválni férjétől. Az asszonyi hűségben keserűen csalódó férfi erre egy este megleste az asszonyt és revolverrel szíven lőtte. Megint letartóztatták.

Autóbusz és bicikli karambólia a Deák Ferenc-utcában

(Kolozsvár.) Tegnap délnél a Deák Ferenc-utca és a Minorita-utca kereszteződésénél a gör. kath. templom előtt majdnem végzetessé váló karambol történt.

A Főtérről jövő 727. számú autóbusz összeütközött a 398. KKSE jelzésű bicikkel. A gyorsan jövő autóbusz nem tudott kitérni a felé száguldó bicikli elől s azzal összeütközött.

Az autó, mikor észrevette az ut kereszteződésnél feléje jövő biciklit, túlkölni próbált, de a rossz készülék felmondta a szolgálatot s így a biciklista nem vette észre az autót és egyenesen neki szaladt.

Szerencsére az autóbusz vezetője, Keghe János idejekorán észrevette az eléje kerülő kerékpárost, lefékezett, de már későn s így a bicikli az autóbusz

alá került. A biciklista, Kiss Károly is észrevette a veszélyt, lassított, de már megállítani kerékpárját nem bírta. Az összeütközést kikerülni nem lehetett s a bicikli az autóbusz alá került és összeroncsolódott. A sofőrnek és a kerékpárosnak semmi baja nem történt. Mindkettőjüket igazoltatásra bevitték a rendőrségre. A vizsgálatot megindították.

LEVÁGTA A LÁBÁT A VONAT. A kolozsvári állomáson súlyos szerencsétlenség történt. Nemes István irisztepi lakos a váradi vonatról leugorva oly szerencsétlenül esett, hogy a kerek közé került, amelyek levágták a lábát.

Lapunk Budapestben állandóan olvasható a Park Szállodában.

Ebédlőszerviz Karlsbadi

650 Lei

Kávészerviz Karlsbadi

260 Lei

Kávészéke Karlsbadi

12 Lei

FISCHER

Cluj, Cal. Reg. Ferd. 6.

NAGYKÖRÖSÖN UJRA NYÁR VAN. Budapestről jelentik: Nagykörösön a fehér orgonák kivirágzása után most a gesztenyefák virágzása került sorra.

ANGLIATÓL AUSZTRÁLIAIG — A REPÜLŐGÉP TIZENEGY NAPIG UTAZIK. Newyorkból jelentik: Sydneyi jelentés szerint Kingsford Smith megérkezett Port Darwinba. Az utat Angliától Ausztráliáig számos közbeszólással tizenegy nap alatt tette meg.

NEHÉZSÉGEK ELŐTT ÁLL A NÉMET BIRODALMI KORMÁNY. Berlinből jelentik: A birodalmi gyűlés külügyi bizottságának tegnapi ülésén Curtius dr. birodalmi külügyminiszter a genfi népszövetség ülészakáról referált. Az expozé után hosszabb vita fejlődött ki, de határozatot semmilyen irányban sem hoztak. Politikai körökben érdeklődéssel tekintenek a bizottság további működése elé, mert a parlamenti ellenzéknek a bizottságban 15, a kormányt támogató pártoknak 13 képviselőjük van s így kilátás van arra, hogy az összes ellenzéki javaslatokat elfogadásra fogják ajánlani a birodalmi gyűlésnek, köztük a versaillesi békeszerződés revíziójára és a Joung-terv enyhítésére irányuló nemzeti szocialista javaslatokat is.

HÓVIHAR Newyork államban. Newyork állam területén a hőmérséklet mélyen leszállt és számos helyen olyan havazás volt, hogy a hó elakasztotta a vonatokat.

PALESZTINÁBAN ZSIDÓKNAK IS SZABAD LETELEPEDNI! Londonból jelentik: Az angol kormány a Palesztina-kérdésben közzé tette emlékiratát. Ebben leszögezni kívánja, hogy ellenkező verziókkal szemben a jövőben is elő fogja segíteni Palesztinában zsidó telepek létesítését és a bevándorlás elé akadályokat nem fog gördíteni, de csak abban az esetben, ha a terjeszkedés nem jár az ottlévő lakosság kárával.

FORDNAK IS ROSSZUL MEGY. Londonból jelentik: A Daily Mail közlése szerint a Ford-koncernhez tartozó autógyárak termelése 1930. szeptember havában 97 ezer 885 kocsi volt, szemben az 1929. szeptember havi 161 ezer 305-el.

Egy nagyvárad fiatalember tragikus halála a budapesti gyorsvonaton. Tudósítónk jelenti: Megrendítő tragikussággal halt meg hirtelen a Budapest—nagyvárad gyorsvonaton Barta László 34 éves nagyvárad fiatalember, dr. Barta Dezső fogorvos fia. — Barta László a nagyvárad társaságok legkedveltebb aranyifja volt, életvidám, egészséges fiatalember. — Barta László tegnap reggel néhány napi szórakozásra Budapestre akart utazni egyik barátjával. A vonaton hirtelen rosszul lett, annyira, hogy elveszítette eszméletét. Öntudatlan állapotban szállították be a Pajor-szanatóriumba, ahol pár pernyi szenvedés után, anélkül, hogy magához tért volna, meghalt. Haláláról a szanatórium telefonon értesítette hozzátartozóit az éjszaka. Agyvérzés ölte meg. A haláleset Nagyváradon óriási részvétet keltett, mert minden körben rendkívül szerették a megnyerő modru fiatalembert.

EDISON Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

2 szenz. 3 órás előadás 18 felvonás
I. Szentfuzugság
8 felv. dráma Főszereplők:
Maria Mindszenty O. Gebühr
Elsülyedt aranyvizet
Kalandorfilm 10 felv. főszereplő:
Bemo az ember majom

MAGYAR SZÍNHÁZ

Délután fél 4 és fél 6 órakor
A budapesti gyermekszínház
vendégjátéka

Babszem Jankó
kalandjai:

Helyárak 10, 20, 30, 40, 50 Lei

Este fél 9 órakor

Broszky Miklós operettje

Az első
tavas

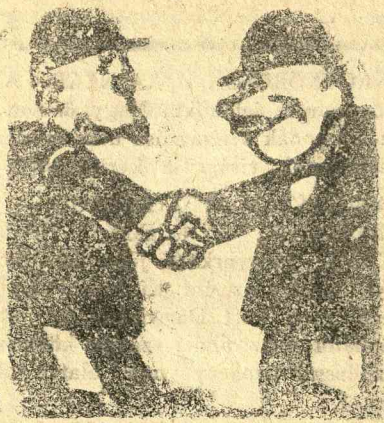
OPERA ÉS N. SZÍNHÁZ

Kedden 1930 okt. 21-én

Trandafirii
Rosii
dráma 3 felvonás

Kezdeté fél 9 órakor

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser el sem hiszi ha mondom, kíváncsi vagyok rá, hogy mint vélekednek a politikusok egymás betegségéről?

— Tegnap alkalmam volt két minisztert hallani, amikor egy harmadik volt miniszterről beszéltek, aki szegény betegsége miatt lemondani volt kénytelen és szanatóriumba kell menjen.

„Hallotta, hogy milyen súlyos beteg, — mondta az egyik, — Iksz-ipszilon, volt miniszter?”

„Ne, mondja! — csodálkozik a másik, — hát tényleg igaz, hogy beteg?”

„Sőt, nemcsak súlyos, de veszélyes beteg... Rövidesen szanatóriumba kell mennie operáltatni magát.”

A másik volt miniszter erre megnyugodva válaszol:

„Hát ha az illető tényleg annyira beteg, akkor nem veszélyes.”

— Nézze Pancser ur, ha ilyen szöveget mesél, akkor magának lesz veszélyes...

— Tudja mit, a veszélyesnél maradjunk.

AMERIKAI POLGÁRJOGOT KAPNAK A SAMOA SZIGETEK KANNIBÁLJAI. Párisból jelentik: A Chicago Tribuna párisi kiadása közli azt a washingtoni táviratot, hogy az illetékes szenátusi bizottság fontolóra vette az Egyesült Államokhoz tartozó csendes-tengeri Samoa szigetek keleti szigetcsoportja lakosságának az amerikai polgárjog megadását. A szigetcsoport nyugati szigetei a háború befejezéséig német kézben voltak s ezután kevéssel, mint népszövetségi mandátumot Anglia kapta meg a szigeteket s Újzéland kormány által kormányoztatja.

Új kedvezmény Vendégeinknek

Ezen lap előfizetőinek
megelégedésére nyújtott

20 %

kedvezményt szobaárainkból

10 %

kedvezményt olcsó ételmi árainkból (menüet kivéve) módunkban van a „MAI VILÁG” kiadójával a létesített megállapodás alapján kibővíteni a

MAGYARKIR. OPERAHAZ
NEMZETI SZÍNHÁZ
KAMARA SZÍNHÁZ

előadásaira szóló mérsékelt árú jegyekkel. Tekintettel a nagy keresletre, kérjük szoba és színházjegy rendelését két-három nappal előbb velünk közölni

**Park-szálloda
BUDAPEST**

szemben a Keleti pályaudvar
érkezési oldalával Nincs kocsiköltsége

APRÓHIRDETÉSEK

Ebben a rovatban minden szó 2 lej. — Vastagabb betűvel szedve 4 lej.
A legkisebb apróhirdetés 20 lej. — **Állást keresők feláron hirdethetnek.** — Az apróhirdetések díja előre fizetendő.

Levelezés

„ARGUS”

fordítási és másolási iroda. Precíz és gyors kiszolgálás. Cluj, Str. Regina Maria 27.

Vegyes

EGERBEGYI mézédés must csak a „Corona”-ban kapható. Cal. Victoriei 49. (v. Kossuth L.-u.)

Legmodernebbül berendezett

Ipari Festőde

Strada Bucovina 32. szám (volt Munkácsy-utca) a nagy közönség számára megnyitott. Válassz ruháidat, kávé, fonal, kalap, hártyafestést gyári áron

Telefon 5.95

TUZIFA DESZKÁK a legjutányosabb árban minden minőségben kaphatók. Industrie de lemne muntilor Apuseni. Gheorghe Handru Cluj, Str. Mărăsesti 36. Telefon 8—98.

SZOBAFESTŐ minták kölesönbe kaphatók, festést olcsón vállalok. Drăgan, Zăpolya-ut 15.

Női divat

Szabó lenő divatkülönlegességek nagy-
áruháza, Calea Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579.

Gólya-Aruház női divat különlegességek nagy-
áruháza. Cal. Reg. Ferd. 11. (v. Wesselényi-u.)
Telefon: 9-57

Férfi divat

Neumann M. utóda Boschán Géza.
Kész férfiruhák áruháza. Uri szabóság. Piața Unirii (Főtér) 14

Katz és fia Kész férfias gyermekruha-
raktár Mérték utáni szabóság. Piața Unirii (Főtér) 10. Telef.: 8-35

A kémia legújabb vívmánya
szerint fest, tisztít
Czink, Cluj

Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank Részvénytársaság

Cluj, Piața Unirii No. 7. - Kolozsvár Mátyás Király-tér 7

Betéteket előnyös kamat mellett fogad el és rendszerint
felmondás nélkül fizet vissza. Olcsó kölcsönöket nyújt

Saját tőkéi 143 millió lei

Fiókjai: Dej, Dicioșanmartin, Alba-Iulia, Târgul-Mureș, Oradea și Timișoara
Dés, Dicsőszentmárton, Gyulafehérvár, Marosvásárhely
Nagyvárad és Temesvár. **Affiliált intézetek:** Torea aranyosvármegyei Takarékpénztár Rt., Turda (Torda). Alsófehérvármegye: Gazdasági Bank és Takarékpénztár Rt., Aiud (Nagyenyed), Udvarhelymegyei Takarékpénztár Rt., (Székelyudvarhelyen és Cristur (Székelykeresztúron), Szászrégenvidéki Takarékpénztár Rt., Reghin (Szászrégen), Népbank Rt. Huedin (Bánffyújvárad), Szamosújvári Hitelb. Rt. Gherla (Szamosújvár)

Minden bankügyletet legelőnyösebben végez. Áruraktárai a vasút mellett

AZ ÉN KUTYÁM megérdemli, hogy gondozzam, neveljem, ápoljam. Hogyan? Megmondja és pompás képekkel illusztrálja az Athenaeum Füzetek 9—10. száma, az én kutyám. Ára 62 lei, kapható Lepage könyvkereskedésben, Cluj-Kolozsvár. Küldje be az árát és Lepage franko küldi.

BIZTOS POLOSKAHALÁL 25 lej
üvegje. Kapható Demeter C. gyógyszer-tárában, Cluj, C. Motilor 2.

Kiadó lakás

HAROMSZOBÁS konyhás, fürdőszobás lakás november 1-re kiadó. Cím: Elbe-harishnyaház, Reg. Ferdinand 19.

OLCSÓN eladó házastelek 3 szoba, 3 konyha és speiz. Villany, víz- és csatorna bevezetve. Árpád-u. 84.

FELLEGVÁRI újtelepen 2 lakrészből álló telek eladó vagy szoba, konyha, speiz kiadó november 1-re. Str. N. Cristea 36.

Gyermekruhák és férfiföltönyök a legjutányosabban
Simon
gyermekruha speciálistánál készülnek Kőrös-utca 8 szám. A barátok templomával szemben.

Kötött-szövöttáru

Blatt kötött és szövött áruk gyári
lerakata, ahol legolcsóbban
szerezhet be harisnyát, keztyűt és kötött
árut. Főtér 13.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyhafel-
szerelési
cikk, üveg és porcelán áruk. Alpaca
evőezközők. Calea Regele Ferdinand. Fő-
postával szemben.

Könyv-papír

Keszey Albert Könyv- és papír-
kereskedése, anti-
quariuma és nyomdai munkák felvételi
helye, Piața Unirii (Főtér) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír,
iskolakönyvek, írásszerek, rajz-
műszer, füzetek stb. áruház. Kérjen jegy-
zékeket.

Asszonyok réme

Irta Otto Wurm

(209)

— Trankony, tegnap beszéltem Schischa kisasszonnyal, de beszélgetésünk nagyon gonosz véget ért. Míg én egész barátságosan beszélgettem vele és kezeimet nyújtottam neki a barátságra, addig ő vakmerően arcomba csapott a lovaglós-ostorával.

— Hallatlan! Ez valóságos botrány! — Igen, gyalázatos dolog volt ez. Fölháborodásomat alig tudom féken tartani, a leány pedig ilyenformán elmenekült bosszúja elől.

Azután sorra elmondott bizalmasának minden részletet a tegnapi nap eseményeiből.

Trankony rendkívül figyelmesen hallgatta a beszédet. Egyetlenegyszer sem szakította félbe a beszélőt, de végtelenül örült azon, persze titokban, hogy egyszer már a báró ilyen csúnyán megjárta.

— Trankony, nekem iszonyu bosszút kell ezért állanom a lányon!

Az öreg gondolkodva nézett egy ideig maga elé, azután megszólalt:

— Igen ám, de hogy lesz az lehetséges, méltóságos uram? Én nem hiszem, hogy erőszakkal valamit árthatnánk Schischa kisasszonynak, mert őt aligha fogjuk megközelíthetni többé. Azonkívül meg...

Itt aztán elhallgatott.

De a báró észrevette, hogy bizalmas embere valamit rejtegetni, titkolni akar előtte.

— Nos, mi van még azonkívül? Csak ki vele bátran!

Trankony még vonakodott egy kevés ideig.

De minthogy látta, hogy a báró megmarad kíváncsi mellette, kénytelen volt tovább beszélni.

— Én megtudtam azt is, hogy ifju Kraxelhuber Károly itt járt és kibékült szép unokahúgával.

— Micsoda? — kiáltotta Thuróczy dühösen felugorva, miközben Trankony villámgyorsan a szék alá bujt és halálra ijedten pislogott onnan elő.

— De ne legyen olyan balga, öregem, hiszen én nem akarom magát bántani. Csak bujjon elő a szék mögül hallja?

Trankony engedelmessékedett.

— Tehát összebékült? Ahá, akkor hát értem, miért volt a hölgyike oly vakmerő velem szemben. Hisz ez mégis csak borzasztó! De aztán bizony ez a dolog, Trankony?

— Igen, igen, méltóságos uram! Az a szolga akit megvásároltam pénzen a feleségemre, az mondta el nekem, hogy gyakran üldögéltek kettesben egy lomblugasban és ott ölelkeztek és csókolóztak.

— Az ördögbe is! Most már tisztán áll előttem minden. Nos, majd meglátjuk, ki lesz utoljára az ur, én-e, vagy az az otromba kalmár?

Mély gondolatokba merült ezek után. Egyszerre csak hirtelen így szólt:

— Megvan! Trankony!

— Parancsoljon méltóságos uram!

— Ne a leányt sujtsa az én bosszúmat. Oh, nem, én birni akarom őt, magamévá akarom tenni, de azt a kalmárt, azt tönkre silányítom, vagy ami még jobb, abba a helyzetbe hozom, hogy egész sorsa egyedül csak tőlem függjön. Akkor aztán majd jön ez a kacér szépség hozzám térdén állva könyörögni, de akkor egyszersmind önként fogja megadni azt, amit nekem mindaddig megtagadott.

Trankony úgy mutatta, hogy nagyon el van ragadtatva ettől az eszmétől. Lelkesülten így beszélt:

Felolós szerkesztő:

WOJTICZKY-KELEMEN GYULA